

# La Prensa

¡GRATIS!

Since 1989  
Fundado por Rico

## ¡Tinta Con Sabor!



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

21 de marzo de 2025 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 76, No. 24

**¡SI SE PUEDE!**

BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

**NOW ENROLLING**

# BTDC

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225 FOR MORE INFO



### ¡Este mes tiene mucho que CELEBRAR!, p. 5

Si tienes un anuncio especial en honor a César Chávez, envíe un correo electrónico a nuestro equipo de ventas a [adam@laprensa1.com](mailto:adam@laprensa1.com) o [zach@laprensa1.com](mailto:zach@laprensa1.com).

Next week La Prensa, Inc. will be honoring Mr. César Chávez with a "special edition" dedicated to OUR legend and for his birthday. If you have a special advertisement to commensurate César Chávez, please email to our Sales Team @ [adam@laprensa1.com](mailto:adam@laprensa1.com) or [zach@laprensa1.com](mailto:zach@laprensa1.com)

Sylvania Country Club

# SALINAS

SWING FOR A CAUSE

2025

100% of all proceeds go to:

**PROMEDICA**  
RUSSELL J. EBEID  
CHILDREN'S HOSPITAL

**MAY 19**  
MONDAY | 2025

12 PM REGISTRATION \$200 per player  
12:30 SHOTGUN START \$800 per team  
BOX LUNCH 12-1  
DINNER 5:30

Call Now 419-720-1175

Register now  
[www.salinasexteriors.com](http://www.salinasexteriors.com)

Presenting sponsor: **OWENS CORNING**



### MATCH RECAP: Columbus Crew 1, San Diego FC 1

The Columbus Crew drew 1-1 at San Diego FC in Snapdragon Stadium on Saturday, March 15, 2025. The Crew are unbeaten (2-0-2) through their first four matches of a season.

Midfielder Max Arfsten (above) scored the opening goal for the Black & Gold in the 12th minute of the match. Arfsten and defender DeJuan Jones combined for their first goal and assist, respectively, of 2025.

The Crew return to Lower.com Field to face New York City FC on Saturday, March 22, 2025 [7:30 PM ET / MLS Season Pass on Apple TV / Alt 105.7 FM / iHeartRadio app (English); La Mega 103.1 FM, 107.1 FM / La Mega app (Spanish)].

CON PASION

Empowered by Confidence, Resilience, Mental and Social Well-being

# AFTER SCHOOL PROGRAM

FOR AGES 5-13

Unlock Your Child's Potential with Our treatment Program!

Program includes:

- Building confidence
- Themed Coping Skills
- Meal Provided
- Structured Activities
- Play-based Interventions
- Pick-up/Drop-off Service

program orientation and assessment required

REQUIREMENTS: **MEDICAID**

Contact us now: 419-385-7225

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

# KEEP IMMIGRANT COMMUNITIES SAFE

REPORT ICE ABUSES TO THE OHIO IMMIGRANT HOTLINE

**419-777-HELP (4357)**

[hotline@ohioimmigrant.org](mailto:hotline@ohioimmigrant.org)

**From the Editor:**  
 Contact Linda at  
 Linda@  
 LaPrensa1.com  
 or call  
 419-787-0008  
 Linda Alvarado-Arce  
 Editor of La Prensa

**This month has a lot to CELEBRATE!!!**

This month has a lot to CELEBRATE, from my grandbaby Laurita's birthday to César (César) Estrada Chávez's birthday. César Chávez was born on March 31, 1927, in Yuma, Arizona, and died on April 23, 1993, in San Luis, Arizona.

César Chávez was an American labor leader, civil rights activist, and member of the oldest pacifist organization in the U.S., the *Fellowship of Reconciliation (FOR)-USA*. He was the founder of the *National Farm Workers Association*, which later became the *United Farm Workers* labor union. He advocated and successfully achieved "establishing minimum wage standards, wage contracts, safer working conditions, child labor reforms, and advancements in civil rights for Chicanos and other farm workers" (For more information and to use in your classrooms, reference: *Learning to Give: Chavez, Cesar, for Grade Levels 6-12* at <https://www.learningtogive.org/resources/>).



Linda Alvarado-Arce, Editor of La Prensa



Shane Snyder (left) and on the right is his mother Raquel Bravo, César Chavez is in the center.

**Next week** La Prensa, Inc. will be honoring Mr. César Chávez with a "special edition" dedicated to OUR legend and for his birthday.

César Chávez, who visited Toledo and Northwest Ohio, marched in protest for US and against corporate greed and was a great friend to Baldemar Velasquez of the Farm Labor Organizing Committee (FLOC) and numerous other local leaders in our community. On numerous occasions, I have even heard my friend Raquel Bravo tell me stories of when he would stay over at her house with her family when he was in town. I, personally, even have fond memories of my mother taking me to conventions and marches, wearing the National Farm Workers Association "red" armbands, and holding my "Si Se Puede" flag in the air. If it wasn't for César Chávez and the local Latinx community that organized and hosted him, I would never have learned of Latinx Spanish-speaking writers, artists, and activists or how strong our community can be when we ALL come together.

Now is the time to celebrate him and the pride we have in OUR LATINX COMMUNITY. If you have photos or words you want to be included in next week's edition, please email them to me at [linda@laprensa1.com](mailto:linda@laprensa1.com)

If you have a special advertisement to commensurate César Chávez, please email to our Sales Team @ [adam@laprensa1.com](mailto:adam@laprensa1.com) or [zach@laprensa1.com](mailto:zach@laprensa1.com)

**FEMA launches review of migrant shelter aid, suggesting smuggling laws were violated**

By VALERIE GONZALEZ Associated Press

McALLEN, Texas, March 17, 2025(AP): The Trump administration has launched a review of organizations that provide temporary housing and other aid to migrants, suggesting they may have violated a law used to prosecute smugglers.

The Department of Homeland Security has "significant concerns" that federal grants used to address a surge of migration under former President Joe Biden were used for illegal activities, wrote Cameron Hamilton, acting administrator of the Federal Emergency Management Agency.

His letter, dated Tuesday and obtained by The Associated Press, asks recipients of grants from FEMA's Shelter and Services Program to provide names and contact information for migrants served and "a detailed and descriptive list of specific services provided" within 30 days. The letter says funding will be withheld during the review.

While it doesn't explicitly threaten criminal prosecution, it raises concerns that recipients may have violated U.S. Criminal Code Section 1324, a felony offense against bringing people across the border illegally or transporting them within the United States. It also says executive officers must sign sworn statements that they have no knowledge or suspicions of anyone in their organizations violating the smuggling law.

Separately on Wednesday, federal prosecutors delivered subpoenas to shelters in New York City that have been used to house migrants, partially with funding from FEMA.

Subpoenas sent to the Roosevelt Hotel and Stewart Hotel in midtown

Manhattan sought the names, birth dates and other personal information about migrants staying in the shelters, according to two people briefed on the matter who requested anonymity because they were not authorized to discuss the legal process.

A similar subpoena was delivered to a building that once housed the the Hotel Chandler, which was converted into a homeless shelter years ago but does not primarily house migrants. Local officials speculated the document may have been sent in error. The similarly named Candler building, an office tower near Times Square, currently serves as a migrant shelter.

A spokesperson for the U.S. attorney's office in Manhattan and for the Justice Department in Washington declined to comment. FEMA did not immediately respond to a request for comment late Wednesday.

The demand appears to be a new salvo against organizations that provide food, housing and travel aid to people who cross the border. Migrants often arrive exhausted, low on money and unsure how to navigate on their own through bus stations and airports.

Texas Gov. Greg Abbott, a Republican who was at odds with the Biden administration over immigration and is closely aligned with the Trump White House, took a similar tack against migrant aid groups but was blocked in court. His administration paid to bus thousands of migrants from Texas to New York City, which is required by law to provide shelter to any person who needs it.

New York City leased the empty Roosevelt Hotel, which closed after the COVID-19 pandemic, to

serve as the main arrival center for newcomers. Last month, FEMA abruptly clawed back more than \$80 million in grants that had been awarded to New York City during Biden's administration after Elon Musk questioned the legality of the payments. The city has gone to court seeking the return of the money.

Mayor Eric Adams said his administration hasn't been apprised of the investigation Thursday, but the Democrat defended migrant shelter staffers.

"The workers should never get caught up in the politics of this," Adams said. "That is who my heart goes out to."

Adams last month announced the shelter at the Roosevelt would cease operations by June. The city is currently housing more than 42,700 migrants in 180 sites, down from nearly 70,000 last January. Spokespersons for the Adams' administration declined to comment on the subpoenas Thursday, citing the ongoing investigation.

FEMA's Shelter and Services Program awarded \$641 million to dozens of state and local governments and organizations across the country in the 2024 fiscal year to help them deal with large numbers of migrants who crossed the border from Mexico. They include the cities of New York, Philadelphia, Chicago and Denver, as well as the United Way of Miami, the San Antonio Food Bank and several branches of Catholic Charities.

The Trump administration has fiercely criticized states, counties and cities that limit cooperation with federal immigration authorities. Last month, it sued Chicago over laws that it said thwarted federal law enforcement.

**Consulado de México en Detroit**  
**AGENDA MARZO**

**CONSULADO SOBRE RUEDAS**

- Pontiac, MI 10 al 14 de marzo, 2025
- Detroit, MI 17 al 21 de marzo, 2025
- Shelby Twp, MI. 24 al 28 de marzo, 2025

IMPORTANTE: Las citas se abrirán una semana antes de la fecha.  
 CITAS: [miconsulado.sre.gob.mx](https://miconsulado.sre.gob.mx) 1(424)-309-0009

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.

**La Prensa Weekly Newspaper**  
 Founded by Rico Neller in 1989

**La Prensa, Inc. Publisher**

**Board of Directors:**  
 Chaz D. Boes President/CEO Chaz@laprensa1.com  
 Kevin Salinas Vice-President KSalinas@laprensa1.com  
 Christina Rodriguez Secretary/Treasurer CRodriguez@laprensa1.com  
 Alicia J. Boes Board Member aliciaeboes1@gmail.com

**Editorial:**  
 Linda Alvarado-Arce Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

**Advertising/Sales: 419-870-6565**  
 Zacharias Trejo 419-460-9339 zach@laprensa1.com  
 Adam L. Hernandez 419-322-9215 adam@laprensa1.com

**Art/Graphics/WebSite:**  
 Jennifer Graphics & Web jennifer@lapresnewsappaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)  
 Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

**La Prensa, Inc.**  
 3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • [www.lapresnewsappaper.com](http://www.lapresnewsappaper.com)  
 Since 1989 Copyright 1989 - 2025 by La Prensa Inc.

**Trump invoca ley del siglo XVIII para acelerar deportaciones, juez la frena horas después**

WASHINGTON, March 15, 2025 (AP) — Un juez federal prohibió el sábado que el gobierno del presidente Donald Trump realice deportaciones en virtud de una ley del siglo XVIII que el mandatario invocó unas horas antes para acelerar la expulsión de miembros de una pandilla venezolana de Estados Unidos.

James E. Boasberg, juez principal de la corte federal de distrito para el Distrito de Columbia, explicó que necesitaba emitir su orden de inmediato porque el gobierno ya estaba trasladando a migrantes que, afirma, eran recientemente “deportables” según la proclamación de Trump para ser encarcelados en El Salvador y Honduras. El Salvador acordó esta semana que aceptaría hasta 300 migrantes que el gobierno de Trump designó como miembros de pandillas.

“No creo poder esperar más y estoy obligado a actuar”, declaró Boasberg durante una audiencia realizada el sábado por la tarde, en una demanda interpuesta por la Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU), por sus siglas en inglés y Democracy Forward.

“Un breve retraso en su expulsión no perjudica al gobierno”, añadió, y dijo que los migrantes

permanecen bajo custodia del gobierno, pero ordenó el regreso de cualquier avión en el aire.

El fallo se produjo horas después que Trump afirmara que la pandilla venezolana Tren de Aragua estaba invadiendo Estados Unidos e invocara la Ley de Enemigos Extranjeros de 1798, una autoridad en tiempos de guerra que da al presidente un mayor margen de maniobra en políticas y acciones ejecutivas para acelerar las deportaciones masivas de personas.

La ley solo se ha utilizado tres veces en la historia de Estados Unidos, todas ellas durante guerras. Su aplicación más reciente fue durante la Segunda Guerra Mundial, cuando se utilizó para encarcelar a alemanes e italianos, así como para el internamiento masivo de civiles estadounidenses de origen japonés.

En una proclamación publicada poco más de una hora antes de la audiencia de Boasberg, Trump sostuvo que el Tren de Aragua estaba efectivamente en guerra con Estados Unidos.

“A lo largo de los años, las autoridades nacionales y locales venezolanas han cedido cada vez más control sobre sus territorios a organizaciones criminales transnacionales, incluido el TdA”, se lee en la declaración de Trump. “El

resultado es un estado criminal híbrido que perpetra una invasión y una incursión depredadora en Estados Unidos, y que representa un peligro sustancial para Estados Unidos”.

La orden podría permitir que el gobierno deporta a cualquier migrante al que identifique como miembro de la pandilla sin pasar por los procedimientos de inmigración regulares, y también podría eliminar otras protecciones según la ley penal para las personas señaladas por el gobierno.

En un comunicado emitido el sábado por la noche, la secretaria de Justicia Pam Bondi criticó la suspensión de las deportaciones por parte de Boasberg.

“Esta orden ignora la autoridad bien establecida respecto al poder del presidente Trump y pone en riesgo al público y a las fuerzas del orden”, destacó Bondi.

La pandilla Tren de Aragua se originó en una prisión del país sudamericano y acompañó un éxodo de millones de venezolanos, la gran mayoría de los cuales buscaban mejores condiciones de vida cuando la economía de su nación se desmoronó la década pasada. Trump y sus aliados han convertido a la pandilla en el rostro de la supuesta amenaza que

representan los inmigrantes que viven ilegalmente en Estados Unidos y la designaron formalmente como una “organización terrorista extranjera” el mes pasado. Las autoridades de varios países han informado de arrestos de miembros del Tren de Aragua, aun cuando el gobierno de Venezuela afirma haber eliminado a la organización criminal.

El gobierno estadounidense dijo que Trump en realidad firmó la orden el viernes por la noche. Los abogados de inmigración señalaron que el gobierno federal de repente comenzó a deportar a venezolanos a los que, de otro modo, no tendrían el derecho legal de expulsar del país, y se apresuraron a presentar demandas para bloquear lo que, en su opinión, era una proclamación pendiente.

Boasberg emitió una orden inicial a las 9:20 de la mañana del sábado, la cual impidió que la administración de Trump deportara a cinco venezolanos mencionados como demandantes en la reclamación de la ACLU que estaban siendo detenidos por el gobierno y creían que estaban a punto de ser deportados. El gobierno de Trump apeló esa orden, argumentando que detener un acto presidencial antes

de que se haya anunciado paralizaría al poder ejecutivo.

Si se hubiera permitido que la orden se mantuviera, “los tribunales de distrito tendrían licencia para prohibir prácticamente cualquier acción urgente de seguridad nacional solo con la recepción de una queja”, escribió el Departamento de Justicia en su apelación.

Más tarde, Boasberg programó la audiencia vespertina para decidir si expandiría su orden a todas las personas que podrían ser señaladas de acuerdo con la declaración de Trump.

El subprocurador general adjunto Drew Ensign argumentó que el presidente tenía una amplia libertad para identificar amenazas al país y actuar de conformidad con la ley de 1798. Agregó que la Corte Suprema de Estados Unidos permitió que presidente Harry Truman retuviera a un ciudadano alemán en 1948, tres años después que terminara la Segunda Guerra Mundial, de acuerdo con la medida.

“Esto cortará muy profundamente las prerrogativas del presidente”, dijo Ensign, refiriéndose a una orden judicial.

Pero Lee Gelernt, de la ACLU, señaló que la ley solo se ha invocado tres veces antes y argumentó que Trump no tenía la

autoridad para usarla contra una pandilla criminal en lugar de un estado reconocido. Boasberg dijo que el precedente sobre la cuestión parecía complicado, pero que la ACLU tenía una posibilidad razonable de éxito en esos argumentos, por lo que la orden estaba justificada.

Boasberg detuvo las deportaciones de las personas bajo custodia hasta por 14 días y programó una audiencia para el viernes.

La avalancha de litigios muestra la importancia de la declaración de Trump, que es el paso más reciente del gobierno para expandir el poder presidencial. Ensign argumentó que, como parte de su reacción al ataque del 11 de septiembre de 2001, el Congreso otorgó al presidente el poder de delegar amenazas de organizaciones “transnacionales” al nivel de estados reconocidos. Y Gelernt advirtió que el gobierno de Trump podría simplemente emitir una nueva proclamación para usar la Ley de Enemigos Extranjeros contra otra pandilla de migrantes, como la MS-13, que ha sido durante mucho tiempo uno de los objetivos favoritos de Trump.

*La periodista de The Associated Press Regina Garcia Cano en Caracas, Venezuela, contribuyó a este despacho.*



**LATINO/A/X ISSUES CONFERENCE 2025**

featuring the *eSTRELLA Student Research Conference*

Wednesday, March 26  
8:30 a.m. to 6 p.m.

Bowen-Thompson Student Union

Registration table opens at 8:30 a.m.

Sessions begin at 9 a.m.

**Conference Organizers**

School of Cultural and Critical Studies • Department of Ethnic Studies  
ICS Latin American and Latino Studies Cluster • Latino Student Union  
Division of Inclusion and Belonging • LIC Organizing Committee

Connect with us @bgsulatinxissues @LICBGSU

25AS2850

**Keynote Speaker:**  
**DR. FREDERICK LUIS ALDAMA**  
aka Professor Latinx

Award-winning author and editor Dr. Frederick Luis Aldama (aka Professor Latinx) founded and directs the Latinx Pop Lab and the annual BIPOC PoP: Comics, Gaming, Animation & Multimedia Arts Symposium at the University of Texas at Austin. He is also the editor-in-chief of the Latinx Pop Magazine and the Texas-based publisher FlowerSong Press.

**KEYNOTE LUNCHEON**  
11:30 a.m. to 1:20 p.m.

Bowen-Thompson Student Union,  
Lenhart Grand Ballroom



Photo by Charlie Leight

**REGISTRATION REQUIRED**

Registration Fees:  
• FREE for BGSU students  
• \$25 for everyone else



Space is limited; register by Friday, March 14 at [bgsu.edu/lainoissues](https://bgsu.edu/lainoissues)

For more information, please contact:  
Dr. Luis Moreno, [lmoreno@bgsu.edu](mailto:lmoreno@bgsu.edu)



**BGSU** School of Cultural and Critical Studies  
BOWLING GREEN STATE UNIVERSITY

Bowling Green State University's campuses are situated on the homelands of the Wyandot, Kickapoo, Miami, Potawatomi, Odawa, and multiple other Indigenous nations, present and past. This statement is a first step toward fostering an inclusive, respectful and sustainable community. For more information, visit [bgsu.edu/land-acknowledgment](https://bgsu.edu/land-acknowledgment)

To individuals with disabilities, please indicate if you need special services, assistance or appropriate modifications to fully participate in this event by contacting Accessibility Services, [access@bgsu.edu](mailto:access@bgsu.edu), 419-372-8495. Please notify us prior to the event.



### Scholars honor the legacy of Cesar E. Chavez

GRAND RAPIDS, Mich., March 13, 2025: Scholars from *Southwest Middle High School* and *Union High School* took part in a march to honor what would have been the 98<sup>th</sup> birthday of labor leader and civil rights activist *César E. Chávez* (born César Estrada Chávez; March 31, 1927 – April 23, 1993). The event started at the *Hispanic Center of Western Michigan*, directly across the street from *César E. Chávez Elementary School*.

Scholars from *Southwest Middle High*, along with local dignitaries, released balloons to mark the 25<sup>th</sup> anniversary of the march. “It’s a great day for them to learn about César Chávez’s legacy,” said *Southwest Middle High School Principal Julian Ramirez Torres*. “It’s important to bring students here so they can continue to learn of the work that he did. He united different kinds of people in a pursuit of making life better for others.” Following the march

down *César E. Chávez Avenue*, a program was held at *The Potter’s House*, with several speakers and performances. “My hope is that they see how he was able to unify people, how to how he was able to get different people to work together for the same common cause,” Torres explained. The march and program were organized by *The Committee to Honor César E. Chávez*.

### GRCC hosting Free Community STEM Day on March 22

Mar. 12, 2025, GRAND RAPIDS, Mich.: *Grand Rapids Community College* invites families to get a peek into the worlds of anatomy, zoology, genetics, robotics and more during *Community Stem Day* on Saturday, March 22, 2025 from 10 a.m. to 2 p.m.

This entire day is about making STEM fun. From butterflies to balloon cars; from skeleton assembly to strawberry DNA; *Community Stem Day* is designed to engage families with fun, free, factual and fascinating experiences that will get young minds thinking. “We are thrilled to once again host this free *Community STEM Day*,” said Dr. Kristi Haik, dean of the School of Science, Technology, Engineering and Mathematics. “STEM careers are expanding rapidly, and we want to expose as many students as possible to the vast opportunities in STEM. Last year, more than 350 attendees explored, learned and had fun together. This year, we look forward to welcoming even more visitors.”

“GRCC faculty and students look forward to hosting a fun, interactive science day for



all ages,” said Professor Leigh Kleinert of GRCC’s biological sciences department. “We will have more than 25 different activities going on simultaneously.”

Students will be able to explore a host of hands-on STEM-related activities.

“We are bringing back some of the favorites from last year, such as cow eye dissection, owl pellet dissection and visiting animals from John Ball Park Zoo,” said Kleinert. “We’re also featuring many new activities, such as an Anatomy Escape Room, Composting with Worms and Edible Bacteria Plates. Zoology of Standale will also be bringing amazing reptiles, amphibians and even a few creepy crawlies.”

Inspiration is the goal of the entire event.

“We hope that by exploring STEM activities and meeting professionals in the field, students will believe STEM is for them,” Haik said. “We also hope to welcome them back to GRCC

some day through the host of STEM programs we offer.”

All of the programs and activities are free and open to the public. Starting at 10 a.m., the John Ball Traveling Zoo will offer a 45-minute program beginning on the hour, every hour. All of the other programs are available on a continuous, drop-in basis from 10 a.m. to 2 p.m.

Free parking will be available from 9 a.m. to 3 p.m. in both parking ramp A and parking ramp B. Parking ramp A is located at the corner of Fountain Street and Ransom Avenue. Parking ramp B is located at the corner of Bostwick Avenue and Lyon Street. Volunteers will be on hand to provide directions and maps of the activities.

For more information about all the programs that will be offered and their locations, please visit [grcc.edu/STEMday](http://grcc.edu/STEMday).

### Paint An Axolotl Workshops at Casa de Rosado Galeria & Cultural Center

Let’s paint an Axolotl! *Casa de Rosado Galeria & Cultural Center* will host painting workshops on Saturday, March 29, 2025 @ 1PM, Sunday, April 6, 2025 @ 1PM, Saturday, April 12, 2025 @ 1PM, Saturday, April 19, 2025 @ 1PM, and Friday April 25, 2025, @ 7PM.



The Axolotl is a symbol of the indigenous people of Mexico. Workshops will explore the natural habit of the Axolotl, the chinampas of Mexico, and their connection to indigenous identity and empowerment. The workshop lasts about 2 hours. All supplies will be provided. Workshops are family friendly. Adults must participate in classes with those under 18 and assist them during the workshop. Registration required.

Classes run on a suggested \$20 donation basis. Free classes are provided to those experiencing a hardship. *Casa de Rosado Galeria & Cultural Center*, a 501(c)3 Hispanic cultural center focused on the arts located at 204 E Mt Hope Ave, Lansing, MI.

For more information visit [www.facebook.com/casaderosado](http://www.facebook.com/casaderosado).

### CHASS announces Nutrition Education Classes

The Community Health and Social Services Center (CHASS) of Detroit has announced nutrition education classes designed to empower our community with knowledge and practical skills for healthier living. The upcoming class is Nutrition Class for Weight Management on Tuesday, March 25, 2025 from 10AM-12PM.

CHASS Center is located at 5635 West Fort Street, Detroit, Michigan 48209.

These classes, led by CHASS’ Registered Dietitians and offered in both English and Spanish, will cover a range of topics to help participants understand the causes of overweight and obesity, and the benefits of a heart-healthy eating plan to improve and prevent chronic illness. These

classes are a valuable resource for community members, providing them with the tools and knowledge to make informed dietary choices and improve their overall health.

For more information visit [chasscenter.org/2025NutritionClassCalendar](http://chasscenter.org/2025NutritionClassCalendar) Classes are FREE and open to the public, but registration is required.



## Clases de Nutrición

Programas Para Una Vida Saludable

### Calendario de Clases 2025

Las clases de nutrición son gratuitas y abiertas a la comunidad, dirigidas en inglés y en español por Nutricionistas Dietistas Registradas!

Marzo	<p><b>Control de Peso, sesión 2</b>                      martes 25 de marzo   10 AM – 12 PM                      Aprenda qué causa el sobrepeso y la obesidad, cómo afectan su salud y descubra estrategias para controlar su peso.</p>
Junio	<p><b>Control de Peso, sesión 3</b>                      Fecha por determinar   10 AM – 12 PM                      Aprenda qué causa el sobrepeso y la obesidad, cómo afectan su salud y descubra estrategias para controlar su peso.</p>
Septiembre	<p><b>Dieta Basada en Plantas</b>                      Fecha por determinar   10 AM – 12 PM                      Explora los beneficios de una dieta basada en plantas. Únase a nuestra clase para aprender sobre los beneficios y cómo satisfacer todas sus necesidades nutricionales.</p>
Diciembre	<p><b>Nutrición General</b>                      Fecha por determinar   10 AM – 12 PM                      Descubra por qué es importante la nutrición. Aprenda sobre los 5 grupos de alimentos, la fibra, los azúcares añadidos, las etiquetas de los alimentos y el modelo MIPiata del USDA para una alimentación saludable.</p>

**¡Escanee el código QR para obtener más información!**

Visite nuestro sitio web para conocer las fechas de las clases y la inscripción. Las clases se ofrecen trimestralmente. ¡Síguenos en las redes sociales para estar al tanto de la próxima fecha!



📍 Todos los eventos se llevarán a cabo en CHASS Center: 5635 West Fort Street, Detroit 48209

313.849.3920 | [www.chasscenter.org](http://www.chasscenter.org)

**¡Este mes tiene mucho que CELEBRAR!**

Este mes tiene mucho que CELEBRAR, desde el cumpleaños de mi nieta Laurita hasta el de César (César) Estrada Chávez. César Chávez nació el 31 de marzo de 1927 en Yuma, Arizona, y falleció el 23 de abril de 1993 en San Luis, Arizona.



César Chávez fue un líder estadounidense de labor, activista por los derechos civiles y miembro de la organización pacifista más antigua de Estados Unidos, la Fellowship of Reconciliación (FOR)-USA. Fue el fundador de la Asociación Nacional de Trabajadores Agrícolas, que posteriormente se convirtió en el United Farm Workers. Abogó y logró con éxito "el establecimiento de estándares de salario mínimo, contratos salariales, condiciones laborales más seguras, reformas laborales infantiles y avances en los derechos civiles de los chicanos y otros trabajadores agrícolas." (Para más información y para usar en sus aulas, consulte: Aprendiendo a Dar: Chávez, César, para los grados 6-12 en [www.learningtogive.org/resources/](http://www.learningtogive.org/resources/)).



La Prensa, Inc. rendirá homenaje al Sr. César Chávez con una edición especial dedicada a nuestra leyenda y para su cumpleaños.

César Chávez, quien visitó Toledo y el noroeste de Ohio, marchó en protesta por nosotros y contra la avaricia corporativa, y fue un gran amigo de Baldemar Velásquez, del Comité Organizador de Trabajadores Agrícolas (FLOC), y de muchos otros líderes locales de nuestra comunidad. En numerosas ocasiones, incluso he escuchado a mi amiga Raquel Bravo contarme historias de cuando él se quedaba a dormir en su casa con su familia cuando estaba en la ciudad. Personalmente, tengo buenos recuerdos de mi madre llevándome a convenciones y marchas, luciendo los brazaletes rojos de la Asociación Nacional de Trabajadores Agrícolas



y ondeando mi bandera de "Sí Se Puede." Si no fuera por César Chávez y la comunidad latina local que lo organizó y lo recibió, nunca habría conocido a los escritores, artistas y activistas latinos que hablan español ni la fuerza que puede tener nuestra comunidad cuando TODOS nos unimos.

Ahora es el momento de celebrarlo y demostrar el orgullo que sentimos por NUESTRA COMUNIDAD LATINA. Si tienes fotos o textos que desee incluir en la edición de la próxima semana, envíeme un correo electrónico a [linda@laprensa1.com](mailto:linda@laprensa1.com).

*Si tienes un anuncio especial en honor a César Chávez, envíe un correo electrónico a nuestro equipo de ventas a [adam@laprensa.com](mailto:adam@laprensa.com) o [zach@laprensa1.com](mailto:zach@laprensa1.com).*

**NO COST**  
**EYE EXAMS**  
AND PRESCRIPTION GLASSES (IF NEEDED)





**Detroit Public Library**

SPOTS AVAILABLE  
FIRST COME,  
FIRST SERVED

**BOOK YOUR APPOINTMENT TODAY!**

<https://vtlmichigan.intakeq.com/booking?groupid=1>



• PRE-REGISTRATION IS REQUIRED – NO WALK-INS WILL BE ACCEPTED

• AVAILABLE TO ALL STUDENTS AGES 4-21

• A CONFIRMATION WILL BE SENT FOR ALL CONFIRMED APPOINTMENTS



**Toledo leaders rally for early childhood education at Education Summit**

By Christina Rodriguez

Toledo, OH: On March 17, 2025, more than 500 community members, educators, and leaders gathered at the Glass City Center for an education summit aimed at tackling one of Northwest Ohio's most pressing challenges: early childhood education. Hosted by the Rotary Club of Toledo in collaboration with Chicks for Charity and HOPE Toledo, the event brought together national experts, business leaders, and policymakers to discuss the urgent need for investment in early learning programs.

The summit featured a keynote address from Marica Cox Mitchell, Vice President of Early Childhood Education for the Bainum Family Foundation. Mitchell spoke on the importance of high-quality early education and shared how her foundation has been working to support initiatives that ensure children enter kindergarten ready to learn. She

also emphasized the role of funding in expanding access to programs like those at Toledo Day Nursery, which provide crucial early learning opportunities for local children.

A panel discussion followed the keynote, delving into topics such as health disparities, the impact of early learning on long-term academic success, and the challenges facing preschool-aged children in Toledo. Moderated by Kristian Brown of 13abc, the panel included a diverse group of experts and community advocates who explored both the benefits and potential barriers to expanding early childhood education programs.

Among the notable attendees were Congresswoman Marcy Kaptur, who engaged in the discussion by posing a critical question on the future of early education funding. Toledo Mayor Wade Kapszukiewicz, City Councilwoman Britany Jones, and City Councilman Sam Malden were also

present, demonstrating strong local government support for improving educational outcomes.

John C. Jones, President of HOPE Toledo, highlighted the critical need for action, noting that four out of five children in Toledo and seven out of ten in Lucas County enter kindergarten without the foundational skills necessary to succeed. "If we want a strong workforce and a thriving economy, we must start by ensuring our children are prepared from the very beginning," Jones emphasized.

The event served as both an eye-opener and a call to action for the community. With local and national leaders recognizing the long-term economic and social benefits of investing in early childhood education, the conversation now shifts toward tangible solutions that will give every child in Toledo the opportunity to succeed.

For more information visit [www.hope-toledo.org](http://www.hope-toledo.org).



Ofrece programas y servicios para tratar y prevenir el abuso de sustancias y para el bienestar de la salud mental por medio de:

- La administración de casos
- Servicios de abuso de sustancias
- Servicios de salud mental
- Servicios psiquiátricos
- Terapia individual y grupal

Para mas informacion  
llama a: **419-385-7225**

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

# Recipe of the Week

By Alicia Boes, [aliciaboes1@gmail.com](mailto:aliciaboes1@gmail.com)

## Alicia's Rice

Ingredients:

- 3 cups extra long grain rice
- Oil
- Onion
- Green pepper
- Sazon
- Chicken bouillon
- Garlic powder
- Onion powder
- Salt
- Cilantro
- Goya adobo - red too



Alicia Boes

I like to use a pan with a clear lid so you are able to tell when rice is done.

Heat oil on medium high add a few slices of onion and green pepper. Add rice. Fry rice about 2-3 mins stirring so it doesn't burn. Add 4 packs of sazón, 1T chicken bouillon, stir. Add 6 cups of water. Add remaining spices, cilantro and just a dash of salt. Allow rice to come to a boil, taste the water add more spices if needed. Stir one last time and put lid on, set heat to low. Cook until you see that rice has absorbed all the water and rice looks done (this should be about 15 mins). Turn to high for 1 minute to cook off any extra liquid then shut off. Leave lid on for 5 mins, fluff and serve.



You can change amount of rice cooked. Every 1 cup of rice you need 2cups of water. (Adjust amount of Sazon packets, it's 1 packet per cup of rice).

## Tienda Colectiva de Compartimientos (¡Sí, todo es gratis!)

Jueves de 2:00 p. m. a 5:30 p. m.

2545 Monroe St. Toledo, OH, 43620

Ofrecemos:

- Ropa • Zapatos • Artículos de Cocina • Libros • DVD • Juguetes y Juegos • Alimentos Frescos (si está disponible) • Artículos de Narcan • Productos de Higiene • Artículos de Oficina • Barátijas
- Artículos de Arte Mural  
¡Y mucho más!

**Por la ayuda mutua. ¡Por la gente y para la gente!**

### ¿Qué es la Ayuda Mutua?

En lugar de la caridad, trabajamos con el principio de la ayuda mutua. La ayuda mutua implica comprender que todos tienen algo que contribuir. Que todos, absolutamente **todos**, tienen una forma de dar y recibir ayuda, sin importar quiénes sean o de dónde vengan. Nuestras herramientas, habilidades, recursos y experiencias son diferentes, y todos necesitamos el apoyo de quienes nos rodean de alguna manera. En lugar de simplemente regalar cosas, vemos que todos tienen algo que aportar, que cada uno tiene un lugar, y que cada uno puede aportar al apoyo que necesitamos para crear un mundo donde podamos confiar los unos en los otros. ¡La tiendagrátuita es solo una de las maneras en que nos ofrecemos este tipo de ayuda! (Aunque trabajamos en la tiendagrátuita, también lo usamos para conseguir lo que necesitamos).

Únete a nosotros para crear comunidades directas y mutuas de cuidado, amor, y apoyo en lugar de depender de sistemas que nos dañan y abusan de todos. Nos unimos para que, pase lo que pase, donde sea que nos lleve el futuro, sigamos en pie con el apoyo que cada uno tiene para el otro.

¿Quieres apoyar la tiendagrátuita? ¡Visítanos mientras estamos abiertos o visita nuestra página de Facebook! Las donaciones se evalúan individualmente. ¡Los voluntarios siempre son bienvenidos!

### Sharing Collective Freestore

(yes, everything is free!)

**Thursdays 2-5:30pm**

**2545 Monroe St. Toledo, OH, 43620**

**We Provide...**

Clothes	Narcan Supplies
Shoes	Hygiene Products
Kitchen Wares	Office Supplies
Books	Knick Knacks
DVDs	Wall Art
Toys & Games	Community
Fresh Food (as available)	
And so much more!	

Run by mutual aid. By the people for the people!

Wanna get involved?

A

lgunos meses tienen 31 días, otros solo 30. ¿Cuántos tienen 28 días?

?  
Todos.  
Answer:?

## SPANISH IDIOMS

**Spanish:** *En la variedad está el gusto*

**Literal:** *In the variety is the like*

**Meaning:** *Variety is the spice of life*

## Sopa de Letras

R Y A Y B Y Z K M E B V S W Q D J K S Z  
 Z C E S T O J A L H O I R R Y I X Y G Q  
 Y R H L W F L D A T K D X P J R Z T E P  
 H I Z W K J Z I S X Z A B G Z F C Y I H  
 R J N G F P L E G I A F D M K U Q E Z K  
 Q M A P A P E L E R A Q V V Y Q R J Q E  
 X E X I M Y R Q O V A E E R E E Q M M Y  
 Y W S Z X G S D P I U F Y Y Q P Z Q F R  
 K M M A I A A G Q S K D O V P K Q I P R  
 Y J P R T C R F Q K I R S E M P M Y I S  
 Y B Z R R V I M O F B L R N I I R C R N  
 Z W E A M S S T W I V T L T U Z M F X E  
 M U M E I F K U L C I I C A R P E T A N  
 P E D R I J Y R S P E N M N P M J S A K  
 M F G P R G M P U G U U Q A X I Q S E T  
 A P X K L B Z P C Q L W Z B Y E Z A S I  
 Z P A T M I H L M P E M Q P E Y C R F F  
 Q F P S Z N Q Z E N N Q C G U M E F S R

BOLIGRAFO

CARPETA

CESTO

LAPIZ

LIBRO

MAPA

MARCADOR

PAPEL

PAPELERA

PIZARRA

PLUMA

PUERTA

PUPITRE

SILLA

VENTANA

La Prensa

## Sí hay vida y trabajo, después de ser deportado: “El sueño mexicano”

Por Adriana Guzmán (con permiso)

Miedo, inseguridad e incertidumbre, son algunos de los sentimientos que comparten los 5 millones de migrantes indocumentados mexicanos que se estima residen en Estados Unidos, debido a la amenaza de ser deportados; pero no solo ellos, sino también el resto de sus familias, ya sean “dreamers”, con nacionalidad estadounidense o con “Green Card” que saben que podrían ser separados de sus seres queridos.

La empresaria mexicana, Lizeth Cuara, hija de migrante que creció con pocos recursos y sin la posibilidad de terminar la escuela secundaria, ha vivido en carne propia diversas desigualdades sociales al vivir en Estados Unidos. “Solo por ser latinos, no calificamos para cualquier trabajo, nos pagan menos, aunque seamos bilingües y nos dan menos oportunidades en todos los sentidos” asegura.

A pesar del panorama desolador para los repatriados, Lizeth Cuara, establece a sus compatriotas que sí hay vida y trabajo fuera de Estados Unidos.

Lizeth aprendió a fabricar productos,

gestionar la logística de importación y las operaciones comerciales por sí misma, a través de la ayuda de especialistas, libros, YouTube y Google, lo que le permitió vender productos usados y devueltos de Amazon en eBay para luego lanzar su primera tienda en línea.

Tras vivir una experiencia traumática al dar a luz, que casi le costó la vida, motivó a Lizeth a desarrollar una línea de ropa interior y fajas postparto, cremas, aceites y baños de hierbas esenciales para ayudar a la recuperación segura y natural de las madres: Misty Phases.

Lizeth Cuara encontró en el mercado mexicano el impulso que necesitaba para hacer florecer su negocio, siendo las redes sociales, sobre todo TikTok, cruciales para crear una comunidad solidaria y de apoyo postparto, que le permitió llegar a las madres que viven en México.

“Nuestros vídeos de TikTok se vuelven virales varias veces a la semana y muchos de ellos alcanzan entre 1 y 6 millones de visualizaciones. Me sorprendió descubrir que las madres mexicanas pagaban más de \$65.00 dólares de costos de

envío para recibir los productos desde EE. UU. a México” Explica.

Siendo hija de inmigrantes Lizeth Cuara tuvo la oportunidad de nacionalizarse como mexicana, lo que le permitió establecer fácilmente su negocio en México, abrir cuentas bancarias y declarar impuestos. Desde el lanzamiento oficial de Misty Phases en México en 2023, el inventario se ha agotado en múltiples ocasiones, por lo que operan a través de un modelo de preventa en el que los clientes esperan hasta 2 meses para recibir sus pedidos.

“En enero de 2025 fue el primer mes en el que estuvimos cerca de contar con un inventario completo en México y nuestras ventas para este mercado fueron de poco menos de 100,000 dólares. Estimamos que la proyección de ventas totales de este año en México superará el millón de dólares. Esta oportunidad nos ha permitido crear excelentes empleos para personas bilingües que residen en el país”, explica.

“Realmente existe un fuerte apoyo entre nosotros los paisanos, así como un gran compromiso por parte del sector empresarial y el gobierno mexicano

para crear diversas acciones para asegurar el bienestar de los migrantes y facilitar su integración efectiva a la vida económica y social del país” asegura Lizeth Cuara.

Entre estas estrategias para apoyar a los migrantes repatriados desde Estados Unidos, destacan: el programa “México Te Abrazo” que incluye una tarjeta bienestar paisano con 2,000 pesos para gastos inmediatos, acceso a servicios de salud y seguridad social en el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS), transporte para llevarlos a sus comunidades de origen, incorporación a programas sociales referentes a pensiones para adultos mayores, apoyos a personas con discapacidad, becas educativas y programas de empleo; así como el compromiso de más de 70 empresas mexicanas para generar alrededor de 50,000 empleos para los migrantes repatriados en sectores como manufactura, servicios, construcción y minería. “Quiero decirles a mis compañeros migrantes



indocumentados y a los hijos de inmigrantes que tienen miedo de una posible deportación o que están considerando la “autodeportación” para evitar las nuevas restricciones migratorias, que no solo es posible encontrar un trabajo bien remunerado en México, sino que también es posible crear un buen negocio. Hay vida, una buena vida, fuera de los Estados Unidos”. finaliza Lizeth.

### Acerca de Misty Phases

Misty Phases es una empresa dedicada al diseño y comercialización de productos enfocados al cuidado postparto. Fundada por Lizeth Cuara, es reconocida como la primera marca creada por una mujer mexicana con un enfoque pionero, que combina prácticas de


sanación tradicionales con soluciones modernas y accesibles, para cuidar a las madres en su recuperación tras el parto. Para ello incluye una línea de fajas postparto, panties, kits esenciales para el postparto, leggings y shorts postparto, hierbas para baño, brasieres, aceites y cremas reparadoras, y compresas de gel frío/caliente. Con sede en los Ángeles, California, Misty Phases tiene presencia global en México, Estados Unidos y Latinoamérica, a través de ecommerce y sus representantes de ventas. Para mayor información visite <https://mistyphases.mx/> TikTok: mistyphases / cuaralizeth

**There is life and work after deportation: “The Mexican dream”, Page 12.**

# BREAK SILENCES

at Toledo's annual FREE EVENT:

## Our Time to Break Silence






**Sunday, April 6, 2025 -- 3:00 PM**  
3613 Monroe Street, Toledo

Dr. King urged us to work together to resist evil, protect those who are less powerful, and promote justice. This event celebrates his famous speech & connects us to work together.



- Art exhibits, music, and spoken word poetry by students from across northwest Ohio who are breaking silences
- King's speech presented by members of organizations working for change and justice across northwest Ohio, with audience participation: “I could not be silent”
- Refreshments, time to connect, and information and invitation to join many organizations who are breaking silences about important issues across our region, nation, and world

This event is organized by Toledo's MLK Time to Break Silence Committee and is cosponsored by Toledo Public Schools.  
Questions? Call or text 419-283-8288.

## NO COST EYE EXAMS


AND PRESCRIPTION GLASSES (IF NEEDED)

**Detroit Public Library**

SPOTS AVAILABLE FIRST COME, FIRST SERVED

**BOOK YOUR APPOINTMENT TODAY!**



<https://vtlmichigan.intaqueq.com/booking?groupid=1>

- PRE-REGISTRATION IS REQUIRED - NO WALK-INS WILL BE ACCEPTED
- AVAILABLE TO ALL STUDENTS AGES 4-21
- A CONFIRMATION WILL BE SENT FOR ALL CONFIRMED APPOINTMENTS



March 15, 2025: Columbus Crew Starting XI

COMPASSION TOLEDO  
3327 AIRPORT HWY TOLEDO

2025

SERVICE TIMES  
SUNDAY MORNING  
9:30 & 11:30  
WEDNESDAY SMALL GROUPS  
BIBLE STUDY  
7 PM

THE PERFECT PLACE FOR IMPERFECT PEOPLE

**ENROLLING NOW**  
2024-2025 SCHOOL YEAR

**EXPLORERS ACADEMY**

SCIENCE & TECHNOLOGY  
REACH ALL STUDENTS AWARD RECIPIENT

- \*FREE Tuition
- \*A STEM School
- \*Highly Qualified Teachers
- \*Breakfast and Lunch
- \*Bus Transportation
- \*Basketball, Soccer & Volleyball
- \*Boys & Girls Mentoring Programs
- \*Fine Arts & More

**K-9 Grade**

**419-219-9758**

**ONE SCHOOL 2 LOCATIONS**  
5th - 9th Grades: 1850 Airport Hwy, Toledo Ohio 43609  
K - 4th Grades: 728 Parkside Blvd, Toledo, OH 43607

Peruvian Cultural Association of Northeast Ohio  
**PERUCAN-OH**

*Traditions of Perú*  
2025 Dinner and Gala

LIVE PERFORMANCES

PERUVIAN GARDEN FUNDRAISER

LUKA Y SU ROPA VIEJA

**APRIL 12TH, 2025**  
SATURDAY | 6:00PM

Get Ready for a Vibrant Night of Peruvian Culture as we Raise Funds for our Peruvian Cultural Garden!

- ★ Live Band: Luka y Su Ropa Vieja
- ★ Traditional Dance Performances
- ★ Delicious Cuisine
- ★ Silent Auction

Tickets and Sponsorship Opportunities Available Now  
**BUY ONLINE**  
TICKETS & SPONSORSHIP

**Tremont City Side Ballroom**  
2187 West 14th Street, Cleveland, OH 44113

**perucan-oh.org/events**

Presenting Sponsor  
**SALINAS EXTERIORS**

**SWING FOR A CAUSE**  
GOLF OPEN

**MONDAY, MAY 19**  
Sylvania Country Club  
12:30PM SHOTGUN START

Proceeds donated to  
**PROMEDICA**  
RUSSELL J. EBEID  
CHILDREN'S HOSPITAL

**Foursome \$800**

Presented by  
**OWENS CORNING**

For more information:  
419.720.1175  
www.salinasexteriors.com  
supportthecause@salinasexteriors.com





**Cardinal Stritch**  
Catholic High School & Academy

**Ahora inscribiendo a todos los grados K-12!**



**Jornada de Puertas Abiertas**

**Domingo 23 de Marzo**

**12-2 pm**

**¡Todas las familias de Ohio son elegibles para recibir becas!**



**¡Sé cardenal por un día! Todos los grados 5 - 11!**

**Contacto Sue Laytart en admisión (Se Habla Español)**  
419.693.0465 x 111 / slaytart@cardinalstritch.org



**Planifique su camino hacia la propiedad de vivienda en**

GRATIS!

Cuidado Infantil GRATIS\*

**THE WAY Home**  
Homebuying Workshop  
**DollarBank**

**29 de marzo 9 AM**

Wolstein Center de CSU



**Invitado Conferenciante: Danita Harris**  
Presentadora de programas de entrevistas y fundadora de S.H.I.N.E.

En nuestro taller, aprende a planificar su compra de vivienda con nuestros:

- **Programa de Ahorros** Igualados a través del cual los participantes calificados pueden recibir hasta **\$5,000** para el pago inicial y los costos de cierre.\*
- **Asesoramiento crediticio** para ayudar a construir puntajes de crédito
- Y mas

Regístrate hoy en  
**Dollar.Bank/TheWayHome**  
216-736-7349



Equal Housing Lender Member FDIC. Copyright © 2025, Dollar Bank, Federal Savings Bank. \*La disponibilidad de cuidado infantil es limitado. El niño debe poder usar el baño sin ayuda. \*\*El Programa de Ahorros Igualados de \$5,000 está sujeto a términos y condiciones, incluidos los requisitos de ingresos. Llame al 216-736-7349 para obtener más detalles. TWH045\_25

# TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

**SERVICIO DE INCOME TAX**

- Obtención de número ITIN
  - Nuestra pre-certificación de documentos que califican, autorizada por el IRS, agiliza el proceso.
  - ¿No tiene número de Seguro Social?
- **¡No hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2021-2022-2023
  - Usted puede calificar para un reembolso.

**¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?**

**¡Reciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!**

**¡Servicio Profesional y Garantizado!**

**¡Abierto todo el año para servirle!**

**INCOME TAX SERVICE**

- Processing ITIN's
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
  - You can still file 2021-2022-2023
  - You may qualify for a refund

**Did you know:  
Even if you are not documented,  
you can still file?**

**Get the maximum refund – with or without a  
social security number!**

**Professional Service, and Guaranteed!**

**Open all year to serve you**



**3237 West Sylvania, Suite 200**  
**(419) 407 - 4141**  
**www.tessera-associates.com**

## LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPCOMING EVENTS

### Teen Gaming: Open Play

Tuesdays, March 25;  
April 1, 8, 15, 22, 29;  
May 6, 13, 20, 27; 3 to  
5 p.m.

Avon Branch  
Bring your friends and  
join us during our free  
gaming hours! For  
ages 12 and up.  
Preregistration re-  
quired.

### Create Space Open Studio

Tuesdays, March 25;  
April 8, 22; May 6, 20;  
4:30 to 6:30 p.m.

Main Library  
Stop by the Create  
Space to work on a  
new project or bring  
your work in progress.  
Staff will be available  
to assist with basic  
instruction and prob-  
lem solving. The  
embroidery machine  
and laser cutter and  
engraver require  
completion of a 101  
program. Preregistra-  
tion required.

### Chess Club

Tuesdays, March 25;  
April 29; May 27; 5  
p.m. Columbia Branch  
Adults will learn how  
to play chess, solve  
puzzles, watch live  
international competi-  
tions and compete  
head to head in friendly  
matches. All skill  
levels welcome.  
Preregistration re-  
quired.

### Memory Cafe

Tuesdays, March 25;  
April 1, 8, 15, 22, 29;  
May 6, 13, 20, 27; 6  
to 7:30 p.m. at the  
Avon Branch  
Saturday, March 22;  
10:30 a.m. to noon at  
the Domonkas Branch  
A relaxing and  
comfortable gathering  
for people living in the  
early stages of  
memory loss and their  
caregivers to connect,  
socialize and build  
new support networks.  
Enjoy meaningful  
activities that promote  
social interaction,  
companionship and  
learning. Preregistra-  
tion required.

### Graphic Reads Club; "Brooms" by Jasmine Walls

Tuesday, March 25;  
6:30 to 7:30 p.m.  
Domonkas Branch

A graphic novel and  
manga book discussion  
for ages 12 and up.  
Preregistration required.

### Percy Jackson Party: An Afternoon at Camp Half Blood

Tuesday, March 25; 6:30  
p.m.  
South Lorain Branch  
Have you always  
suspected you might be  
a demigod? Or are you  
just a fan of Greek  
mythology? Celebrate  
the world of Percy  
Jackson with crafts,  
games, snacks and more.  
Preregistration required.

### Bingo for Books

Wednesdays, March 26;  
April 16; May 21; 6:30  
p.m.  
South Lorain Branch  
Every bingo is a chance  
to win a book! The  
perfect event for book  
lovers to test their luck  
and celebrate reading.  
Preregistration required.

### Gross Me Out Gar- bage Day

Wednesday, March 26;  
6:30 to 7:30 p.m.  
North Ridgeville Branch  
Find out why trash day  
is to be celebrated, what  
happens after it is  
collected and why the  
three Rs are more  
important than ever.  
This program will be  
very gross, so it is not  
for the squeamish.  
Preregistration required.

### LifeSize Battleship

Wednesday, March 26;  
6:30 to 7:30 p.m.  
Columbia Branch  
Will you sink the  
opposing ships or be  
sunk in our giant game  
of Battleship? Enjoy  
pizza and play the  
classic game on a  
lifesize scale! For ages 7  
to 12. Preregistration  
required.

### Writers Groups

Wednesdays, March 26;  
April 30; May 28; 6:30  
to 7:30 p.m. at the  
Domonkas Branch  
Tuesday, April 1; 6:30  
p.m. at the South Lorain  
Branch  
Wednesdays, April 2;  
May 7; 6 to 7 p.m. at the  
Avon Branch  
Join us in this  
pressurefree and friendly  
writing group and  
engage in peer critiques  
to find support for  
whatever project you are



working on. Preregis-  
tration required.

### Painted Lady Butter- flies

Thursday, March 27  
through Thursday,  
April 10  
Columbia Branch  
Watch our fuzzy  
caterpillars grow and  
change into Painted  
Lady Butterflies! Our  
caterpillars will arrive  
on March 27 and  
emerge around April  
10. When our butterfly  
friends are ready to fly  
to their new home,  
we'll release them after  
one of our Story Stops  
in Columbia Park.  
Please call the library  
for more details at  
4402368751.

### Play Cafe

Thursdays, March 27;  
April 3, 10, 17, 24;  
May 1; 10:30 to  
11:30 a.m.  
Columbia Branch  
Join us for open  
playtime! Ages 6 and  
under can explore a  
variety of toys and  
activities while their  
grownups socialize  
and enjoy fresh  
coffee and tea.  
Preregistration  
required.

### MakerInResidence Open Studio Hours

Tuesdays, May 13; 11  
a.m. to 1 p.m.  
Thursdays, March 27;  
April 3; May 1; 11 a.m.  
to 1 p.m.  
Wednesdays, April 9,  
23; May 7, 21; Noon to  
2 p.m.  
Fridays, April 11; May  
30; Noon to 2 p.m.  
Main Library  
Drop by and meet our  
MakerInResidence,  
Calil Cage, spoken  
word artist, author,  
speaker and educator  
with The Sparrow's  
Fortune, a vibrant  
poetry collective  
dedicated to inspiring  
and empowering the  
community through  
arts, entertainment and  
creative writing  
workshops. Connect  
with Calil, learn about  
his creative process  
and engage in mean-  
ingful conversations  
about art and  
storytelling.

## Jerod Impichchaachaaha' Tate receives award from American Academy of Arts and Letters

CLEVELAND, March 12, 2025: Earlier this week, the New York-based cultural honors society announced the recipients of its 2025 Awards in Music. Among the 17 winners were three Cleveland Institute of Music alumni; Jerod Impichchaachaaha' Tate (MM '00, Erb/Pastor), Gabriel Novak (BM '18, Fitch), and Arseniy Gusev (BM '21, Fitch/Babayan).

Composer Jerod Impichchaachaaha' Tate is a citizen of the Chickasaw Nation in Oklahoma dedicated to the development of American Indian classical composition. He is a 2022 Chickasaw Hall of Fame inductee and a 2022 Distinguished Alumni Award recipient from Cleveland Institute of Music. In 2021, he was appointed a Cultural Ambassador for the U.S. Department of State. He is a three-time commissioned recipient from the American



Composers Forum, a Chamber Music America Classical Commissioning Program recipient, a Creativity Ambassador for the State of Oklahoma, and an Emmy Award-winner for his work on the Oklahoma Educational Television Authority documentary *The Science of Composing*. His music was also featured in the HBO series *Westworld*. Tate won the Wise-

Hinrichsen Award, a \$5,000 prize supporting publication of a work established by the C.F. Peters Corporation and Wise Music.

The music awards will be presented alongside the architecture, art, and literature awards at the American Academy of Arts and Letters' annual Ceremonial in May. [www.artsandletters.org](http://www.artsandletters.org)

## IMMIGRATION PROBLEMS?



## SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración  
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

## ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114  
[www.immigration-greencards.com](http://www.immigration-greencards.com)

216-621-7292  
1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM  
Application, contact us today!

**Bread Is Life**

By Colette Córdova

March 15, 2025: I once heard someone say when a couple gets married, their first argument is whose mother's bread stuffing recipe will be used for the Thanksgiving turkey. This demonstrates how important bread is in all cultures. Almost every culture has bread, particularly flatbread or bread without yeast, which was developed in many cultures.



By Colette Córdova

Una vez ó a alguien decir que, cuando una pareja se casa, su primera discusión es qué receta de relleno de pan usará la madre de quién para el pavo de Acción de Gracias. Esto demuestra la importancia del pan en todas las culturas. Casi todas las culturas tienen pan, en particular el pan plano o el pan sin levadura, que se desarrolló en muchas culturas.

There are so many kinds of bread. Pita bread, a flatbread, is eaten in Middle Eastern countries. It can be used as a utensil for scooping hummus or stuffed into a falafel sandwich made of fried chickpea patties. The Bedouins have a lavash, circular flatbread that is folded so it can be packed for long trips on a camel through the desert. In India, naan is the soft, puffy flatbread made in a Tandoor oven for dipping. The French have perfected the crêpe, a thin pancake-like bread made from batter or dough. They are filled with strawberries, cream, chocolate, salmon, or some other savory or sweet ingredients.

Hay muchísimos tipos de pan. El pan pita, un pan plano, se come en los países de Oriente Medio.

ions, and salsas of all sorts. Tortillas are also served with fajitas, strips of grilled meat served with peppers and onions.

Las tortillas han sido un alimento básico en Mesoamérica durante miles de años. El término "tortilla" proviene de la palabra española "pastelito" y originalmente lo comían los indígenas de México. Tortillas originalmente, estaban hechos con maíz molido y posteriormente con harina de trigo. Se pueden usar la tortilla en muchos platos. Por supuesto, existen tacos rellenos de carne, burritos, un platillo Tex-Mex que consiste en una tortilla de harina de trigo envuelta en un relleno o chalupas, una especialidad mexicana con una tortilla de maíz frita y rellena de carne, cebolla y salsas de todo tipo. Las tortillas también se sirven con fajitas, carne a la parrilla con pimientos y cebolla.

Even the Chinese have a version of flatbread. The Mandarin pancakes are thin, tortilla-like crêpes served with a Moo Shu pork or chicken in a plum sauce, giving it a sweet and pungent taste when mixed with the shredded cabbage and mushrooms. The Jewish culture has an unleavened flatbread called matzo made from wheat, barley, spelt, rye, or oat. It is delicious with gefilte fish, poached groundfish such as carp or whitefish, and horseradish. Also, matzo can be broken into pieces and soaked, then added to an

egg-like omelet for a matzo brei for breakfast topped with cream cheese.

Incluso los chinos tienen una versión del pan plano. Los panqueques mandarines son crepas finas, similares a tortillas, que se sirven con cerdo o pollo y salsa de Moo Shu de ciruelas, lo que les da un sabor dulce y picante al mezclarlos con repollo rallado y champiñones. La cultura judía tiene un pan plano sin levadura llamado matzá, hecho de trigo, cebada, espelta, centeno o avena. Es delicioso con pescado gefilte, pescado de fondo escalfado como la carpa o el pescado blanco, y rábano picante. También se puede trozar el matzá, remojarlo y añadirlo a una tortilla con forma de huevo para preparar un matzo con huevos para desayunar, cubierto con una crema de queso.

Given all these different kinds of bread, can you imagine how boring the world would be without all the different selections of food that many of us have access to at local grocery stores or restaurants? Each has its unique taste and history handed down from one generation to the other with love and adding their own additions and improvements.

Con tantos tipos de pan diferentes, ¿te imaginas lo aburrido que sería el mundo sin la variedad de alimentos que muchos tenemos a nuestra

disposición en los supermercados o restaurantes locales? Cada uno tiene su sabor y una historia únicos transmitidos de generación en generación con cariño y agregando sus propios ingredientes y mejoras.

Food, especially bread, is a big part of our culture, identity, and daily life. These food differences need to be respected, just like people do. Resolving differences, just like the couple who had to decide whose family's recipe to use for the turkey dressing, is important. Their decision could determine whose rules will be used in the household, thus having the dominant voice in the marriage. Even in groups of the same culture, there are disagreements and resolutions needed. Once you add other cultures to relationships, including food, language, music, religion, etc., things can get quickly complicated.

La comida, especialmente el pan, es una parte importante de nuestra cultura, identidad y vida. Estas diferencias deben respetarse, al igual que las personas. Resolver las diferencias, como la pareja que tuvo que decidir qué receta familiar usarán para el aderezo del pavo, es importante. Su decisión podría determinar qué reglas se aplicarán en el hogar, y así tener la voz dominante en el matrimo-

nio. Incluso en grupos de la misma cultura, hay desacuerdos que requieren soluciones. Una vez que se agregan otras culturas a las relaciones, como la comida, el idioma, la música, la religión, etc., las cosas pueden complicarse rápidamente.

It seems a shame to me that people who have immigrated here to make a better life for themselves are currently being targeted by our government, in part because of their differences. Breaking bread together enriches our lives, especially for those of us who have the pleasure of befriending a stranger, and we are invited to break bread with them. Bread is life. Life is bread. Let's break bread harmoniously together, embracing our differences while acknowledging our similarities.

Me parece una pena que las personas que han emigrado aquí para mejorar su vida estén siendo atacados de nuestro gobierno, en parte debido a sus diferencias. Compartir el pan juntos enriquece nuestras vidas, especialmente para quienes tenemos el placer de hacernos amigos de un desconocido, y nosotros estamos invitados a compartirlo con ellos. El pan es vida. La vida es pan. Compartamos el pan en armonía, aceptando nuestras diferencias y reconociendo nuestras similitudes.

**The Legal Aid Society of Cleveland**  
Since 1905

**Detained Immigrant Intake Line**

*Inmigrante Detenido número de teléfono de admisión*

**216.861.5700**

**¿CÓMO PREPARARNOS PARA LA UNIVERSIDAD?**  
TALLERES INFORMATIVOS

**LA COMPLICADA ESTRUCTURA DE LA UNIVERSIDAD ESTADOUNIDENSE**

- Especializaciones principales y secundarias,
- Créditos o clases requeridas,
- Tipos de clases,
- Doble especialización utilizando nuestro español

**Jueves 20 de marzo**  
5:30 pm - 6:30 pm

**REGISTRATE:**

Oakland University, 131 South Foundation Hall,  
308 Meadow Brook RD., Rochester MI 48309

**EN ESPAÑOL Y GRATUITO**

## There is life and work after deportation: “The Mexican dream”

By Adriana Guzmán (with permission)

Fear, insecurity, and uncertainty are some of the feelings shared by the estimated 5 million undocumented Mexican migrants residing in the United States due to the threat of deportation. However, it is not only them but also their families—whether they are “Dreamers,” U.S. citizens, or Green Card holders—who live with the fear of being separated from their loved ones.

Mexican entrepreneur Lizeth Cuara, the daughter of a migrant who grew up with limited resources and without the opportunity to finish high school, has personally experienced various social inequalities while living in the U.S. “Just for being Latino, we don’t qualify for certain jobs, we get paid less even if we are bilingual, and we are given fewer opportunities in every way,” she asserts.

Despite the bleak outlook for deportees, Lizeth Cuara assures her fellow Mexicans that there is indeed life and work outside of the United States.

Lizeth taught herself how to manufacture products, manage import logistics, and handle business operations by seeking help from experts, reading books, and using YouTube and Google. This knowledge enabled her to start selling used and returned Amazon products on eBay before launching her first online store.

After a traumatic childbirth experience that nearly cost her life, Lizeth was inspired to develop a postpartum care line, including underwear, postpartum fajas, creams, oils, and herbal baths to support a safe and natural recovery for mothers. She founded Misty Phases.

Lizeth Cuara found the Mexican market to be the boost her business needed to thrive. Social media, especially TikTok, played a crucial role in building a supportive postpartum community that helped her to reach mothers who live in México.

“Our TikTok videos go viral several times a week, and many of them reach between 1 and 6 million views. I was surprised to discover that Mexican mothers were paying over \$65.00 in shipping costs to receive products from the U.S. to México,” she explains.



As the daughter of immigrants, Lizeth Cuara had the opportunity to obtain Mexican citizenship, which allowed her to easily establish her business in México, open bank accounts, and pay taxes. Since the official launch of Misty Phases in México in 2023, inventory has sold out multiple times, leading them to operate through a pre-order model where customers wait up to two months to receive their orders.

“January 2025 was the first month we have ever been close to being semi fully stocked in México, and our sales for this market were just under \$100,000 USD. We estimate that the total sales projection for this year in México will exceed one million dollars. This opportunity has allowed us to create great job opportunities for bilingual speakers living in the country,” she explains.

“There is truly strong support among form our community in México, as well as a great commitment from the business sector and the Mexican government to create various initiatives that ensure the well-being of migrants and facilitate their effective reintegration into the country’s economic and social life,” says Lizeth Cuara.

Among these strategies to support deported migrants from the United States is the “México Te Abraza” (México Embraces You) program, which includes a Paisano Welfare Card with 2,000 pesos for immediate expenses, access to health and social security services through the Mexican Social Security Institute (IMSS), transportation to their home communities, inclusion in social pro-

grams such as pensions for senior citizens, assistance for people with disabilities, educational scholarships, and employment programs. Additionally, over 70 Mexican companies have committed to generating around 50,000 jobs for repatriated migrants in sectors such as manufacturing, services, construction, and mining.

“I want to tell my fellow undocumented migrants and children of immigrants who are in fear of a possible deportation or leaving self-deporting to avoid new immigration restrictions that it is not only possible to find a well-paying job in México, but it’s also possible to create a good business. There is life, and good life outside of the USA” Lizeth concludes.

### About Misty Phases

Misty Phases is a company dedicated to designing and marketing products focused on postpartum care. Founded by Lizeth Cuara, it is recognized as the first brand created by a Mexican woman with a pioneering approach, combining traditional healing practices with modern and accessible solutions to care for mothers during their recovery after childbirth. The product line includes postpartum girdles, panties, essential postpartum kits, leggings and shorts, bath herbs, bras, restorative oils and creams, and cold/hot gel compresses. Based in Los Angeles, California, Misty Phases has a global presence in México, the United States, and Latin America through e-commerce and its sales representatives.

For more information, visit <https://mistyphases.mx/> TikTok: [mistyphases / cuaralizeth](https://www.tiktok.com/@mistyphases/cuaralizeth)

## Judge rules against advocates trying to help migrants sent to Guantanamo and to stop more transfers

By REBECCA SANTANA Associated Press

WASHINGTON, March 15, 2025 (AP) — A federal judge ruled Friday against immigration and civil rights advocates attempting to help migrants who had been sent to the Guantanamo Bay military base — and trying to prevent further transfers — days after the Trump administration transferred all migrants out of the facility in Cuba.

U.S. District Judge Carl J. Nichols refused to preemptively block a transfer of 10 migrants to the military base, and rejected a separate claim that migrants held at Guantanamo deserved access to attorneys. The judge’s ruling in a Washington courtroom largely hinged on the fact that at the current time, there are no migrant detainees being held at the military base, which Nichols said undercut legal arguments that migrants being kept there or sent there would suffer irreparable harm.

President Donald Trump has said he wants to send the worst criminal migrants to Guantanamo Bay as his administration attempts to ramp up mass deportations and expand immigrant detention capacity.

But civil rights groups have sued in two cases that the judge combined.

In one case, the Las Americas Immigrant Advocacy Center argued that migrants detained at Guantanamo had to have access to legal representation. In the second case, lawyers representing ten migrants sued, saying they fit a profile of people the government had already sent to Guantanamo and asking the judge to prevent them from being held there.

Lawyers representing the migrants have argued that people were being held in brutal conditions and some have attempted suicide.

But the judge rejected both efforts.

On the case about legal access for migrants on the island, government lawyers said they had taken steps to improve legal access at the

island facility, such as putting up signage letting detainees known about their legal rights and allowing detainees to communicate with lawyers.

But ACLU lawyer Lee Gelernt said they still weren’t able to have in-person legal visits. One of the government lawyers said they were still trying to work out security clearance issues.

On the second case, about efforts to prevent the 10 migrants from being sent to Guantanamo, the judge said they hadn’t proved that they would definitely be sent there and that, at this point, transfer was just a possibility.

The judge indicated a willingness to revisit the issue if and when the government sends more detainees to Guantanamo. He said he wouldn’t set a timeline for how quickly the government has to tell him of future transfers, but set a Wednesday deadline for the government to let the judge know how it will advise him of future transfer plans.

Gelernt said the government was playing a “little bit of gamesmanship” by transferring people on and off the island.

U.S. authorities have transferred at least 290 detainees to Guantanamo since February, but on Tuesday the 40 people who remained housed there were flown off the base to Louisiana.

Officials declined to specify why the immigrants were transferred, and the government has not said whether Guantanamo might be used again in the future.

ACLU attorneys say the transfer of immigrants to “extraterritorial” detention at Guantanamo constitutes an unlawful removal and is unprecedented during more than 75 years of detentions authorized under the Immigration and Nationality Act.

One of the detainees described the confinement conditions as “a living hell” in a statement submitted to the court. The plaintiffs’ lawyer said the base is “synonymous with secrecy, due process violations, and the evasion of judicial scrutiny.”

The Trump administration, on the other hand, has urged the court to uphold its discretion to use Guantanamo Bay as it manages limited detention resources and carries out final deportation orders.

“An order restricting the government’s ability to transfer detainees with final orders of removal will interfere with the government’s ability to plan, stage, and carry out removal operations, which would be contrary to the public interest,” attorneys for the Justice Department said in court filings.

The base, known as “Gitmo,” infamously housed foreigners associated with the Sept. 11, 2001, terrorist attacks, but it has a separate facility used for decades to hold migrants intercepted trying to reach the U.S. by sea.

U.S. authorities say they began transferring migrants to Guantanamo Bay with the first military transport flight out of Fort Bliss on Feb. 4. Initial flights transported Venezuelans — a prelude to the transfer of 177 detainees from Guantanamo Bay to Venezuela, with a brief stop-over in Honduras.

But a spokesperson for the U.S. Southern Command said none were being held there as of this week.

A separate federal lawsuit filed in New Mexico last month secured a temporary order against the federal government to avoid transfer of three Venezuelan immigrants to Guantanamo Bay. The three men were deported the next day on Venezuelan flights to their home country, and the lawsuit was dismissed.

The more recent lawsuit was filed on behalf of 10 men who came to the U.S. in 2023 or 2024, seven from from Venezuela and the others from Afghanistan, Bangladesh and Pakistan.

— Associated Press writers Lindsay Whitehurst in Washington and Morgan Lee in Santa Fe, New Mexico, contributed to this story.

## Tras detenciones en Columbia, estudiantes universitarios internacionales guardan silencio

Por JOCELYN GECKER Associated Press

March 15, 2025 (AP): En el transcurso de una semana, un silencio se ha apoderado de la educación superior en Estados Unidos.

Estudiantes y profesores internacionales han observado con aprensión la creciente represión contra los manifestantes pro palestinos en la Universidad de Columbia. Algunos dicen que están familiarizados con las represiones gubernamentales, pero nunca esperaron que verla en los campus universitarios estadounidenses.

La prestigiosa universidad de la Ciudad de Nueva York ha sido el foco de los esfuerzos del gobierno del presidente Donald Trump para deportar a extranjeros que participaron en manifestaciones en favor de los palestinos en las universidades el año pasado.

Agentes federales de inmigración han arrestado a dos extranjeros —uno de ellos estudiante— que protestaron el año pasado en Columbia. Se ha revocado la visa de otro estudiante, que huyó de Estados Unidos esta semana. Agentes del Departamento de Seguridad Nacional registraron también las residencias en el campus de dos estudiantes del centro el jueves, pero no se realizaron detenciones.

Los funcionarios del Partido Republicano han advertido que esto es solo el comienzo y que se espera la anulación de más visas a estudiantes en los próximos días.

La Escuela de Periodismo de Columbia emitió un comunicado informando sobre “un alarmante enfriamiento” entre sus estudiantes extranjeros en la última semana.

“Muchos de nuestros estudiantes internacionales han sentido miedo de asistir a clases y eventos en el campus”, apuntó el comunicado firmado por los docentes del centro.

“Tienen razón al estar preocupados”, agregó la nota.

Alarma en los campus de todo el país

por los derechos de los palestinos no es antisemita. Algunos alumnos y maestros judíos afirman que la retórica antiisraelí les hizo sentirse inseguros.

Los defensores de los derechos civiles señalaron que la detención de Khalil es un ataque a la libertad de expresión. Pero los arrestos que se están llevando a cabo envían un mensaje más amplio de que discrepar con la administración Trump podría llevar a la expulsión del país, dijo Brian Hauss, abogado de la Unión Americana de Libertades Civiles.

“Si el gobierno le puede hacer esto al sr. Khalil por su discurso sobre Palestina, puede hacérselo a cualquier ciudadano no estadounidense que se pronuncie sobre temas globales candentes, incluyendo la guerra entre Rusia y Ucrania, los aranceles impuestos a los aliados de Estados Unidos o el ascenso de los partidos políticos de extrema derecha en Europa”, indicó.

Esa preocupación se ha extendido más allá de Nueva York.

Una estudiante de Bangladesh matriculada en la Universidad Estatal de Luisiana, que aceptó hablar bajo condición de anonimato por miedo a ser señalada por las autoridades, contó que ha dejado de publicar sobre política en las redes sociales desde el primer arresto en Columbia. Teme perder su permiso de residencia.

“Siento que para mí ya no es seguro compartir esas cosas porque tengo miedo de que un régimen ‘autoritario’ esté acechando las publicaciones en redes sociales”, dijo la estudiante. Cuando vivía en Bangladesh, añadió, la gente podía ser arrestada por hacer pública su disidencia en las redes sociales. “Lo que temo es una situación similar en Estados Unidos”.

Consejos de colegios y universidades

Algunas escuelas han aconsejado a los estudiantes internacionales que sean cautos con lo que dicen

públicamente y que tengan cuidado con lo que publican en internet. Varios alumnos extranjeros en varios campus dijeron que preferían no hablar con un reportero por temor por su situación migratoria.

Los administradores de la Escuela de Periodismo de Columbia han advertido a los estudiantes que no son ciudadanos estadounidenses sobre su vulnerabilidad a arrestos o deportaciones.

“Nadie puede protegerte, estos son tiempos peligrosos”, afirmó el decano, Jelani Cobb, en una publicación en Bluesky el jueves explicando el mensaje. “Continué diciendo que haré todo lo posible para defender a nuestros periodistas y su derecho a informar, pero que ninguno de nosotros tenía la capacidad de evitar que el DHS ponga en peligro su seguridad”.

En la Universidad de California, Davis, el Programa de Asuntos Globales ha actualizado su web con una guía sobre la Primera Enmienda y consejos sobre libertad de expresión para

ciudadanos estadounidenses.

“Si bien los estudiantes y académicos internacionales tienen amplios derechos a la libertad de expresión y de reunión legal, por favor tengan en cuenta que ser arrestado o detenido por las fuerzas del orden puede desencadenar consecuencias migratorias actuales y/o futuras”, afirma el centro en su web. “Cada persona debe tener el debido cuidado y emplear su mejor criterio”.

### Escalada tras el arresto de Khalil

La actividad de las autoridades de inmigración en Columbia se intensificó rápidamente esta semana.

Leqaa Kordia, una palestina de Cisjordania, fue arrestada por agentes de inmigración por haber excedido el tiempo de su visa de estudiante, explicó el Departamento de Seguridad Nacional el viernes. La visa de la exestudiante fue cancelada en enero de 2022 por “falta de asistencia”, agregó. Ya había sido detenida anteriormente por su

participación en protestas en Columbia en abril de 2024, agregó la agencia.

El gobierno de Trump también revocó la visa de Ranjani Srinivasan, una ciudadana india estudiante de doctorado en Columbia, por supuestamente “abogar por la violencia y el terrorismo”. Srinivasan optó por “autodeportarse” el martes, cinco días después de la anulación de su permiso, indicó el departamento.

El presidente ha advertido que el arresto y el intento de deportación de Khalil será el “primero de muchos”. El secretario de Estado, Marco Rubio, dijo a reporteros el viernes que es probable que se anulen más visas de estudiantes en los próximos días.

La cobertura educativa de Associated Press recibe el apoyo financiero de varias fundaciones privadas. La AP es la única responsable del contenido. Encuentra los estándares de la AP para trabajar con organizaciones filantrópicas, una lista de las fundaciones y las áreas de cobertura que financian en AP.org.



**Registro Civil**



**México**  
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

**Adquiere la nacionalidad**

Si tú o tus hijos nacieron en E.U. y algún padre es mexicano/a

**REQUISITOS**

1. Acta de nacimiento estadounidense del menor.
2. Acta de nacimiento de ambos padres (al menos uno debe ser mexicano).
3. Identificación oficial con fotografía de ambos padres (Pasaporte o Credencial de Elector)
4. Identificación del menor o persona a registrar, (Pasaporte de E.U. o ID del estado. Menores de años: Carta de Pediatra firmada y sellada por médico Acta de matrimonio, en caso de estar casados).

**IMPORTANTE**

- El menor a registrarse y los padres tienen que estar presentes para el trámite
- Para mayores de edad el trámite se realiza sin la presencia de los padres, pero se deben cumplir los mismos requisitos.

**CITAS**

Para citas enviar un correo electrónico a [registrocivildet01@sre.gob.mx](mailto:registrocivildet01@sre.gob.mx), anexando nombre y teléfono de contacto.  
(Respuesta en un margen de 2 semanas máx.)

# EEUU se prepara para deportar a unos 300 presuntos pandilleros a El Salvador

Por **MATTHEW LEE** y **REGINA GARCÍA CANO** Associated Press

WASHINGTON, Mar 16, 2025 (AP) — El gobierno del presidente estadounidense, Donald Trump, pagará a El Salvador 6 millones de dólares para encarcelar durante un año a aproximadamente 300 supuestos miembros de la pandilla venezolana Tren de Aragua, en una de las primeras instancias en que el país centroamericano acepta migrantes de Estados Unidos.

El acuerdo se produce luego de las discusiones entre el presidente de El Salvador, Nayib Bukele, y el secretario de Estado de Estados Unidos, Marco Rubio, sobre el alojamiento de migrantes en una notoria prisión de El Salvador. El gobierno de Bukele ha arrestado a más de 84.000 personas, a veces sin el debido proceso, desde 2022 como parte de su ofensiva contra la violencia de las pandillas en el pequeño país.

La Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU) y Democracy Forward demandaron preventivamente a Trump el viernes por la noche en un tribunal fed-

eral en Washington, D.C. alegando que cinco hombres venezolanos detenidos en un centro de detención de inmigrantes en Raymondville, Texas, estaban en "riesgo inminente" de deportación" según la Ley de Enemigos Extranjeros.

Sin embargo, el acuerdo podría haber sido suspendido.

El juez federal de distrito James E. Boasberg bloqueó el sábado durante dos semanas la deportación de cualquier persona bajo la proclamación de Trump y programó una audiencia para el viernes para considerar los argumentos. El abogado de la ACLU, Lee Gelernt, dijo que dos vuelos el sábado podrían haber transportado personas deportadas bajo la proclamación de Trump, uno a El Salvador y otro posiblemente a Honduras. Boasberg dijo que cualquier vuelo de este tipo tendría que ser devuelto en el aire a Estados Unidos.

Los memorandos que detallan la transferencia no revelaron cómo el

gobierno Trump identificó a las aproximadamente 300 personas como miembros de Tren de Aragua, una pandilla que Trump destacó repetidamente en la campaña y declaró como una organización terrorista.

En un memorando obtenido por The Associated Press, el ministerio salvadoreño de Exteriores confirmó que albergaría a los reos durante un año a la espera de la decisión de Estados Unidos sobre su destino a largo plazo.

El país centroamericano y el gobierno de Trump llegaron el mes pasado a un acuerdo para albergar a migrantes detenidos en Estados Unidos. El gobierno de Trump sostuvo que El Salvador podría incluso albergar a ciudadanos estadounidenses, aunque Estados Unidos no puede deportar a sus ciudadanos a otro país.

Rubio y Bukele discutieron los detalles de la nueva transferencia, que incluye un costo de aproximadamente

20.000 dólares para albergar a cada prisionero durante el año. Un documento del Departamento de Estado también sugiere que podría reservar 15 millones de dólares para enviar a El Salvador para albergar a miembros adicionales de la pandilla.

El memorando salvadoreño también confirmó que el país aceptaría a dos hombres que, según dijo, eran pandilleros de la MS-13, una organización que inicialmente estaba compuesta por migrantes salvadoreños a Estados Unidos y que había ganado una creciente presencia en El Salvador antes de la ofensiva de Bukele.

Un hombre, César Eliseo Sorto Amaya, fue condenado por doble homicidio en El Salvador antes de ser atrapado ingresando ilegalmente a Estados Unidos, según el Departamento de Justicia de Estados Unidos. El otro fue acusado bajo el gobierno del expresidente Joe Biden de ser un líder de alto rango de la pandilla MS-13.

El gobierno de Bukele no respondió de inmediato a una solicitud de comentarios de The Associated Press.

La pandilla de Tren de Aragua se originó en una prisión de Venezuela y acompañó a un éxodo de millones de venezolanos, la inmensa mayoría en busca de mejores condiciones de vida tras el hundimiento de la economía de su nación en la última década.

Trump y sus aliados han convertido a la pandilla en el rostro de la supuesta amenaza que suponen los inmigrantes que viven ilegalmente en Estados Unidos y el mes pasado la designaron oficialmente "organización terrorista extranjera".

Las autoridades de varios países han informado de detenciones de miembros del Tren de Aragua, incluso cuando el gobierno de Venezuela afirma haber eliminado la organización criminal. El gobierno del presidente venezolano Nicolás Maduro no ha readmitido a inmigrantes

deportados de Estados Unidos, salvo en contadas ocasiones. En las últimas semanas, unas 350 personas fueron deportadas a Venezuela, incluidas unas 180 que pasaron hasta 16 días en la base naval estadounidense de Guantánamo, en Cuba.

El gobierno de Trump ha alegado que los venezolanos enviados a la base naval son miembros del Tren de Aragua, pero ha ofrecido pocas pruebas que lo respalden.

El sábado, la oficina de prensa centralizada del gobierno en Caracas no respondió de inmediato a una solicitud de comentarios sobre el acuerdo entre los gobiernos de Estados Unidos y El Salvador.

*García Cano informó en Caracas, Venezuela. El periodista de The Associated Press Nicholas Riccardi en Denver contribuyó a este despacho.*

*Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.*

**TEX-MEX TORTILLERIA**  
Established 1956

Serving Toledo and surrounding areas for over 60 years

We specialize in fresh corn tortillas every Saturday & Sunday morning, along with beef barbacoa, tamales & menudo.

**419-241-3486**  
848 S. Broadway  
Toledo, OH  
(By Segur Ave. traffic light)

**Hours:**  
Thursday - Saturday:  
9:00 AM - 4:00 PM  
Sunday:  
9:00 AM - 2:00 PM  
Closed: Monday - Wednesday

We're your first stop for tamale supplies!  
Such as ready-mixed ready-to-use masa, husks, and spices to make your own homemade tamales.

**TORTILLAS**

**VOTE**  
CUYAHOGA COUNTY  
BOARD OF ELECTIONS

**VOTE-BY-MAIL**

**VOTE-BY-MAIL APPLICATION**

**MUST REQUEST AND RETURN TO THE BOARD OF ELECTIONS A WEEK BEFORE THE ELECTION.\***

\*TUESDAY, APRIL 29, BY 8:30 P.M.

**RETURN YOUR BALLOT**

**BALLOTS MUST BE POSTMARKED BY MAY 5TH AND RECEIVED WITHIN FOUR DAYS AFTER THE ELECTION.**

**BALLOTS CAN BE DELIVERED PERSONALLY TO THE BOARD OF ELECTIONS UNTIL 7:30 P.M. ON ELECTION DAY.**

**TO REQUEST A VOTE-BY-MAIL APPLICATION:**  
**BOE.CUYAHOGACOUNTY.GOV (216)443-VOTE (8683)**

**Public Bid Advertisement (Electronic Bidding)**  
State of Ohio Standard Forms and Documents

1130-25-370  
**Electrical Systems Enhancements FY25-26**  
The University of Toledo  
Lucas County, OH

**Bids Due:** April 01, 2025, at 2:00 p.m. through the State's electronic bidding system at <https://bidexpress.com>

**EDGE Participation Goal:** 5.0% of contract of the contract sum with EDGE-certified business(es) AND additional 10% EDGE-certified OR Diverse Supplier vendors including MBE, WBE, VBE, BSVI, SDVOB, and LGBTQBE.

**Domestic steel use is required per ORC 153.011.**

Contract	Estimated Cost
Bid Package 1 - GC Main Campus	\$890,000.00
Bid Package 2 - GC Health Science Campus	\$650,000.00
Alternate-1	\$145,000.00
Alternate-2	\$85,000.00
Alternate-3	\$90,000.00

And any proper combination submitted on electronic Bid Form

**Pre-bid Meeting:** March 18, 2024, at 10:00 a.m. – Main Campus, Plant Operations Building - Room 1000, The University of Toledo, 2925 East Rocket Drive, Toledo, OH 43606

**Walk-Through:** Immediately following Pre-Bid.

**Bid Documents:** Available electronically at <https://bidexpress.com>.

**More Info:** JDRM Engineering, Inc., Bill Link, 419-824-2400, [Blink@jdrm.com](mailto:Blink@jdrm.com)

**Document 00 10 00 - Solicitation (General Contracting Project)**  
State of Ohio Standard Requirements for Public Facility Construction

Sealed bids will be received by:

Judi Cooper, Construction Manager  
Capital & Construction  
Cuyahoga Community College District Office  
700 Carnegie Avenue, Cleveland, OH 44115  
[judi.cooper@tri-c.edu](mailto:judi.cooper@tri-c.edu)

for the following Project:

Project20247078  
Western Campus Transformer Replacements  
Cuyahoga Community College  
11000 W Pleasant Valley Rd. Cleveland, OH 44130

in accordance with the Contract Documents prepared by:

Karpinski Engineering  
3135 Euclid Avenue  
Cleveland, OH 44115  
216-391-3700, Dave Woytek  
[dwoytek@karpinskieng.com](mailto:dwoytek@karpinskieng.com)

Bidders may submit requests for consideration of a proposed Substitution for a specified product, equipment, or service to the Architect/Engineer ("A/E") no later than 10 days prior to the bid opening. Additional products, equipment, and services may be accepted as approved Substitutions only by written Addendum.

Prevailing Wage rates and Equal Employment Opportunity requirements are applicable to this Project.

The Bidder must indicate on the Bid Form, the locations where its services will be performed in the spaces provided or by attachment in accordance with the requirements of Executive Order 2019-12D related to providing services only within the United States and the requirements of Executive Order 2022-02D prohibiting purchases from or investment in any Russian institution or company. Failure to do so may cause the Bid to be rejected as non-responsive.

Bids will be received for:

Trade	Estimate
Electrical Contract	\$300,000.00

until Tuesday, April 1, 2025, 12 Noon, when all Bids will be opened and read aloud at Tri-C District Office, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, 44115.

All Bidders are required to attend a mandatory Pre-Bid Meeting and Walk through on Tuesday, March 18, 2025, 10:30 AM, Western Campus, 11000 Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio 44130 at Theatre Building Main Lobby, Parking Lot C off West Pleasant Valley Road.

The Contractor is responsible for scheduling the Project, coordinating the Subcontractors, and providing other services identified in the Contract Documents.

The Contract Documents are available by request in digital format from Karpinski Engineering. For a complete copy of this legal advertisement, please see Tri-C's public website using the following link: <http://www.tri-c.edu/administrative-departments/supplier-managed-services/current-opportunitiesawards.html>.

**Convocatorias 2025**  
Generación 75

**Conquista tu registro**

El destino está escrito por ti y tus elecciones

- Del 17 al 28 de febrero**  
Valida tu CURP y sube tu acta de nacimiento. Responde el cuestionario de contexto socioeconómico y guarda tu folio de registro.  
La convocatoria podrá cerrar antes, en caso de alcanzar los 30,000 registros completos.
- Del 5 al 9 de marzo**  
Consulta tus claves de acceso para el módulo propedéutico en la sección de registro. Ten a la mano tu CURP, correo electrónico y folio de registro.
- Del 10 de marzo al 6 de abril**  
Cursa el módulo propedéutico.
- Del 11 al 30 de abril**  
Consulta tus resultados. Inscríbete al subir tus documentos si eres uno de los 9,600 aspirantes con las calificaciones aprobatorias más altas. La fecha límite es el 30 de abril a las 23:59 horas.

Registro para aspirantes  
<https://prepaenlinea.sep.gob.mx/convocatorias-2025/>

**Educación** | **DGG**

**Case Manager Position:**  
**\$18-20 Hr.**  
Con-Pasion Behavioral Health in Toledo, OH  
Bi-Lingual(Spanish/English)  
must have vehicle  
Contact Mrs. Laura Alvarado 210-387-2408.



**LA PERLA, INC.**  
DBA COMACHO, INC.

419-534-2074 • Toll Free: 800-233-0142

**2742 Hill Ave., Toledo, Ohio**

**SPECIALIST IN MEXICAN FOOD PRODUCTS**

Continua con tus estudios universitarios, #TheDreamUS trae una oportunidad. Consulta la información de las becas que tienen disponibles en el siguiente enlace: [www.thedream.us/scholarships/](http://www.thedream.us/scholarships/)

**ENTREGA DE INE DESDE EL EXTRANJERO**

¿Sabías que si vas a tramitar tu credencial para votar desde el extranjero podrás elegir la ubicación para recibirla? Solo deberás considerar las 3 posibles opciones que el INE te ofrece para asegurar la entrega de manera oportuna.

**POSIBLES OPCIONES DE ENTREGA**

- 01 Domicilio de residencia
- 02 Domicilio alternativo
- 03 El P.O. Box

Una vez que ya tengas tu INE será necesario realizar una confirmación de la recepción a través de [www.votostanquero.mx](http://www.votostanquero.mx) para dar seguimiento adecuado al trámite.

Conoce los requerimientos que se necesitan para tramitar tu Credencial para Votar en nuestra página: [www.votostanquero.mx](http://www.votostanquero.mx)

INE | VOTO | INE | INE | INE

**Happy 5th  
Birthday  
Laura  
Alicia  
Boes**  
March 12th



*¡Feliz  
cumpleaños!*

If you would like to place an announcement in La Prensa please contact zach@laprensa1.com

**55+ y**  
**¿Buscas trabajo?**

Interpretación ASL disponible  
Lengua de Señas Americana

¡Gana dinero mientras entrenas y desarrollas tus habilidades! Consigue todo lo que necesitas para tener éxito:

- Hasta 20 horas a la semana con salario mínimo
- Capacitación en el trabajo
- Orientación profesional
- Ayuda con la colocación laboral

**Para calificar, debe ser:**

- Edad de 55 años o más
- Elegible para trabajar en los U.S
- Desempleado
- Vivir con un ingreso limitado

¡Póngase en contacto con nosotros hoy!

PathStone Corporation  
Rayna Reyes  
1111 Research Drive  
Toledo, OH 43614  
Call: 567-970-7063

ncoe  
national council on aging

SEEP

PathStone

*Welcome Home To Beautiful  
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560  
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net  
www.investekmanagement.com

**Sylvan Lakes**  
Apartment Homes

**BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL**

**NOW ENROLLING**

Private Pay & JFS **B T D C**

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

**CALL 419-385-7225**  
FOR MORE INFO

step up to quality

**Culto EN ESPAÑOL**

**Domingos - 2:30PM**

**3327 AIRPORT HWY TOLED, OH 43609**

CompassionToledo

**\$10,000?  
A GREAT  
START.**

A MI 10K Down Payment Assistance loan of up to \$10,000 can help.\* Combine it with our Conventional, Rural Development, or FHA home loan and that house could be yours. Details at Michigan.gov/Homeownership or call 1.844.984.HOME

\*Terms and conditions apply.

Learn more

**DOWN PAYMENT ASSISTANCE LOANS**

Equal Housing Lender

**MSHDA**  
MICHIGAN STATE HOUSING DEVELOPMENT AGENCY